

| Réclamation                             | Date        | But   | Endroit (fournisseur)  | Montant* |
|---|-------------|---|--|----------|
| <b>Fraser, Sheila</b>                   |             |   |  |          |
| <b>Vérificatrice générale du Canada</b> |             |   |  |          |
| TC28935                                 | 11 sept. 05 | Dîner avec des hauts gestionnaires de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) (3 personnes : 1 E, 2 O) | Clair de Lune (Ottawa)   | 156,63   |
| TC28935                                 | 13 sept. 05 | Déjeuner pour discuter de dossiers de gestion (2 personnes : tous E)  | Le Café (Ottawa)   | 57,49    |
|   |             |   |  | 214,12   |
| <b>Wiersema, John</b>                   |             |   |  |          |
| <b>Sous-vérificateur général</b>        |             |   |  |          |
|   | 12 sept. 05 | Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (26 personnes : tous E)  | Pizza Pizza; Cuisine du coin (Ottawa)                          | 112,10   |
| 102969                                  | 14 sept. 05 | Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (16 personnes : tous E)   | The Foodery (Ottawa)   | 372,36   |
|   | 20 sept. 05 | Déjeuner pour un employé qui part à la retraite (2 personnes : tous E)  | Festival Japan (Ottawa)  | 45,00    |
| TC29211                                 | 3 oct. 05   | Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (14 personnes : tous E)  | Alexandra's Pizza: Atlantic Superstore;<br>Breakshop (Halifax) | 204,35   |
|   | 26 oct. 05  | Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (16 personnes : tous E)   | Les plaisirs gourmands sont simples (Ottawa)                   | 291,04   |
| 403036                                  | 1 nov. 05   | Déjeuner pour une réunion interne (16 personnes : tous E)   | Kamyab Food (Vancouver)  | 250,95   |
|   |             |   |  | 1 275,80 |

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation  | Date                | But   | Endroit (fournisseur)                      | Montant* |
|--|---------------------|---|--|----------|
| <b>Gélinas, Johanne</b>  |                     |   |  |          |
| <b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b> |                     |   |  |          |
|  | 12 sept. 05         | Rafraîchissements pour une réunion avec des aviseurs externes (6 personnes : 4 E, 2 O)  | Cuisine du coin (Ottawa)                   | 23,54    |
| 004909   | 15 sept. 05         | Rafraîchissements pour une réunion avec des aviseurs externes (4 personnes : 2 E, 2 O)  | Club Rideau (Ottawa)                       | 49,84    |
| TC29467  | 3 oct. 05           | Dîner avec un haut représentant de l'Organisation de coopération et de développement économique (2 personnes : 1 E, 1 O)  | La Closerie des Lilas (Paris, France)      | 111,58   |
| 053814   | 12 oct. 05          | Déjeuner avec un visiteur international (2 personnes : 1 E, 1 O)  | Club Rideau (Ottawa)                       | 108,03   |
| 10550  | 18 oct. 05          | Déjeuner pour une réunion interne (40 personnes : tous E)   | Thyme and Again Creative Catering (Ottawa) | 518,95   |
| TC29568  | 19 oct. 05          | Déjeuner avec un parlementaire (2 personnes : 1 E, 1 P)   | Restaurant du parlement (Ottawa)           | 52,09    |
| 21384  | 20 oct. 05          | Collations et rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)   | Cuisine du coin (Ottawa)                   | 47,35    |
| TC29673  | 26 oct. 05          | Réception pour des invités internationaux lors de la rencontre du Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (140 personnes : 6 E, 134 O)          | President Hotel (Moscou, Russie)           | 4 187,41 |
| 23312  | 26 oct. - 2 nov. 05 | Cadeaux pour des hôtes internationaux lors de la rencontre du Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques à Moscou (Russie) (22 personnes : tous O) | Tributes Fine Gifts (Ottawa)               | 918,60   |
| TC29938  | 28 nov. 05          | Rafraîchissements pour une réunion avec un aviseur externe (2 personnes : 1 E, 1 O)   | The Grand Hotel (Toronto)                  | 24,06    |
| TC29938  | 29 nov. 05          | Déjeuner avec un aviseur externe (2 personnes : 1 E, 1 O)   | 7 West Café (Toronto)                      | 52,36    |
|  |                     |   |  | 6 093,81 |

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation                            | Date        | But   | Endroit (fournisseur)         | Montant* |
|--|-------------|---|-------------------------------|----------|
| <b>Campbell, Ronnie</b>                |             |   |                               |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b>    |             |   |                               |          |
|  | 22 sept. 05 | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (10 personnes : 8 E, 2 O)                | Cuisine du coin (Ottawa)      | 27,82    |
|  | 23 sept. 05 | Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (55 personnes : tous E)                                      | Ricardo's Pizza (Ottawa)      | 322,00   |
|  | 23 sept. 05 | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 8 E, 3 O)                | Cuisine du coin (Ottawa)      | 27,82    |
| 4120                                   | 25 oct. 05  | Collations et rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 10 E, 2 O) | Marisa's Deli (Ottawa)        | 53,82    |
| TC29554                                | 27 oct. 05  | Petit déjeuner avec des invités du Aboriginal Financial Officers Association of Canada (14 personnes : 12 E, 2 O)   | Marriott (Ottawa)             | 295,88   |
| 4124                                   | 1 nov. 05   | Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)                                       | Marisa's Deli (Ottawa)        | 73,02    |
|  |             |   |                               | 800,36   |
| <b>Cheng, Nancy</b>                    |             |   |                               |          |
| <b>Vérificatrice générale adjointe</b> |             |   |                               |          |
| TC29362                                | 5 oct. 05   | Dîner de travail avec des membres du personnel (6 personnes : tous E)   | Le Bistro De Breteuil (Paris) | 299,88   |
| TC29607                                | 28 oct. 05  | Déjeuner avec des visiteurs internationaux (8 personnes : 1 E, 7 O)   | Cathay House (Ottawa)         | 142,60   |
| TC29574                                | 28 oct. 05  | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (7 personnes : tous E)                      | Eggspectation (Ottawa)        | 81,00    |
| TC29606                                | 31 oct. 05  | Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (4 personnes : 2 E, 2 G)                                     | Le Café (Ottawa)              | 127,40   |
|  |             |   |                               | 650,88   |

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation                         | Date        | But  | Endroit (fournisseur)                 | Montant* |
|-------------------------------------|-------------|--|---------------------------------------|----------|
| <b>Flageole, Richard</b>            |             |  |                                       |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |             |  |                                       |          |
| 2005-126                            | 9 sept. 05  | Déjeuner pour une réunion interne (35 personnes : tous E)  | Chameleon Cakes and Catering (Ottawa) | 411,95   |
| TC28938                             | 15 sept. 05 | Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 O)                 | Restaurant Aix (Montréal)             | 45,00    |
|                                     | 22 sept. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)                                 | Cuisine du coin (Ottawa)              | 32,10    |
| TC29192                             | 30 sept. 05 | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (12 personnes : 11 E, 1 O) | La Cage aux Sports (Gatineau)         | 153,26   |
| TC29544                             | 28 oct. 05  | Dîner de départ pour un employé (2 personnes : 1 E, 1 O)   | Atlantis Steak & Lobster (Halifax)    | 46,00    |
|                                     |             |  |                                       | 688,31   |
| <b>Lennox, Andrew</b>               |             |  |                                       |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |             |  |                                       |          |

Aucune dépense d'accueil pour cette période

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation                            | Date        | But   | Endroit (fournisseur)            | Montant* |
|--|-------------|---|----------------------------------|----------|
| <b>McRoberts, Hugh</b>                 |             |   |                                  |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b>    |             |   |                                  |          |
|  | 7 sept. 05  | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O) | Cuisine du coin (Ottawa)         | 34,24    |
|  | 13 sept. 05 | Rafraîchissements pour une réunion du conseil de direction (14 personnes : 13 E, 1 O)                 | Cuisine du coin (Ottawa)         | 36,38    |
|  | 29 sept. 05 | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (23 personnes : 20 E, 3 O) | Cuisine du coin (Ottawa)         | 37,45    |
| TC29317                                | 29 sept. 05 | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (12 personnes : tous E)       | Johnny Farina (Ottawa)           | 175,80   |
|  | 4 oct. 05   | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (17 personnes : 13 E, 4 O) | Cuisine du coin (Ottawa)         | 39,59    |
| TC29511                                | 5 oct. 05   | Déjeuner avec un parlementaire (3 personnes : 2 E, 1 P)   | Restaurant du parlement (Ottawa) | 52,14    |
|  | 12 oct. 05  | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 11 E, 4 O) | Cuisine du coin (Ottawa)         | 37,45    |
| 205057                                 | 24 oct. 05  | Déjeuner pour une réunion interne (45 personnes : 44 E, 1 G)  | Nepean Sailing Club (Ottawa)     | 624,20   |
| TC29573                                | 24 oct. 05  | Collations et rafraîchissements pour une réunion interne (45 personnes : 44 E, 1 G)                   | Tim Hortons (Ottawa)             | 27,02    |
|  |             |   |                                  | 1 064,27 |
| <b>Ricard, Lyse</b>                    |             |   |                                  |          |
| <b>Vérificatrice générale adjointe</b> |             |   |                                  |          |
| 4095                                   | 7 sept. 05  | Déjeuner pour une réunion interne (31 personnes : tous E)   | Marisa's Deli (Ottawa)           | 319,18   |
|  | 7 sept. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (31 personnes : tous E)                                    | Cuisine du coin (Ottawa)         | 90,95    |
|  | 11 oct. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (40 personnes : tous E)                                    | Cuisine du coin (Ottawa)         | 74,90    |
| 21370                                  | 14 oct. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (7 personnes : tous E)                                     | Cuisine du coin (Ottawa)         | 22,26    |
|  | 14 nov. 05  | Déjeuner pour une réunion interne (40 personnes : tous E)   | Marisa's Deli (Ottawa)           | 415,96   |
|  | 14 nov. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (40 personnes : tous E)                                    | Cuisine du coin (Ottawa)         | 57,78    |
|  |             |   |                                  | 981,03   |

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation                                 | Date        | But   | Endroit (fournisseur)                 | Montant* |
|---|-------------|---|---------------------------------------|----------|
| <b>Rossetti, John</b>                       |             |   |                                       |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b>         |             |   |                                       |          |
| Aucune dépense d'accueil pour cette période |             |   |                                       |          |
| <b>Smith, Rick</b>                          |             |   |                                       |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b>         |             |   |                                       |          |
|   | 15 sept. 05 | Rafrâichissements pour une réunion interne (20 personnes : tous E)  | Cuisine du coin (Ottawa)              | 31,03    |
|   | 31 oct. 05  | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)              | Colonnade (Ottawa)                    | 59,25    |
|   | 8 nov. 05   | Petit déjeuner et déjeuner pour une réunion du groupe des conseillers principaux (23 personnes : 14 E, 9 O) | Chameleon Cakes and Catering (Ottawa) | 1 027,20 |
|   |             |   |                                       | 1 117,48 |
| <b>Ste-Marie, Jean</b>                      |             |   |                                       |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b>         |             |   |                                       |          |
| Aucune dépense d'accueil pour cette période |             |   |                                       |          |

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation                         | Date        | But  | Endroit (fournisseur)     | Montant* |
|-------------------------------------|-------------|--|---------------------------|----------|
| <b>Thompson, Ronald</b>             |             |  |                           |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |             |  |                           |          |
|                                     | 15 sept. 05 | Dîner pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)   | Bistro 115 (Ottawa)       | 392,28   |
|                                     | 15 sept. 05 | Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (9 personnes : 6 E, 3 O)                                       | Cuisine du coin (Ottawa)  | 22,47    |
| 4102                                | 16 sept. 05 | Déjeuner pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 5 E, 3 O)  | Marisa's Deli (Ottawa)    | 115,03   |
|                                     | 16 sept. 05 | Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)                                       | Cuisine du coin (Ottawa)  | 47,08    |
|                                     | 3 oct. 05   | Déjeuner pour une réunion interne (12 personnes : tous E)  | Cuisine du coin (Ottawa)  | 161,28   |
|                                     | 5 oct. 05   | Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (12 personnes : tous E)                                   | Cuisine du coin (Ottawa)  | 37,66    |
|                                     | 6 oct. 05   | Petit déjeuner pour une réunion interne (8 personnes : tous E)   | Cuisine du coin (Ottawa)  | 30,17    |
| TC29735                             | 7 oct. 05   | Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 1 E, 7 O)                                       | Château Laurier (Ottawa)  | 66,00    |
|                                     | 24 oct. 05  | Dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement et des visiteurs internationaux (16 personnes : 4 E, 4 G, 8 O) | Rideau Club (Ottawa)      | 1 310,06 |
| TC29665                             | 25 oct. 05  | Déjeuner avec des visiteurs internationaux (3 personnes : 1 E, 2 O)  | 101 Café and Bar (Ottawa) | 47,20    |
| TC29561                             | 26 oct. 05  | Dîner avec des visiteurs internationaux (11 personnes : 3 E, 8 O)  | Parliament Pub (Ottawa)   | 439,59   |
| TC29622                             | 3 nov. 05   | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)                     | Royal Oak (Ottawa)        | 58,75    |
| 21510                               | 10 nov. 05  | Collations et rafraîchissements pour une réunion interne (64 personnes : 50 E, 14 O)                               | Cuisine du coin (Ottawa)  | 175,48   |
|                                     |             |  |                           | 2 903,05 |

\*Incluent toutes les taxes.

| Réclamation                         | Date        | But   | Endroit (fournisseur)              | Montant*        |
|-------------------------------------|-------------|---|------------------------------------|-----------------|
| <b>Timmins, Douglas</b>             |             |   |                                    |                 |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |             |   |                                    |                 |
| TC28885                             | 9 sept. 05  | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (16 personnes : tous E)       | St-Hubert (Gatineau)               | 169,42          |
| 537704                              | 16 sept. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (47 personnes : tous E)   | Tania's Café and Catering (Ottawa) | 791,25          |
| 630716                              | 16 sept. 05 | Petit déjeuner pour une réunion interne (47 personnes : tous E)                                       | Compass Group Canada (Ottawa)      | 400,72          |
|                                     | 23 sept. 05 | Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)        | Marcello's (Ottawa)                | 58,31           |
|                                     | 4 oct. 05   | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O) | Cuisine du coin (Ottawa)           | 52,43           |
|                                     | 25 oct. 05  | Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (18 personnes : 14 E, 4 O) | Cuisine du coin (Ottawa)           | 62,06           |
|                                     |             |   |                                    | <u>1 534,19</u> |

\*Incluent toutes les taxes.